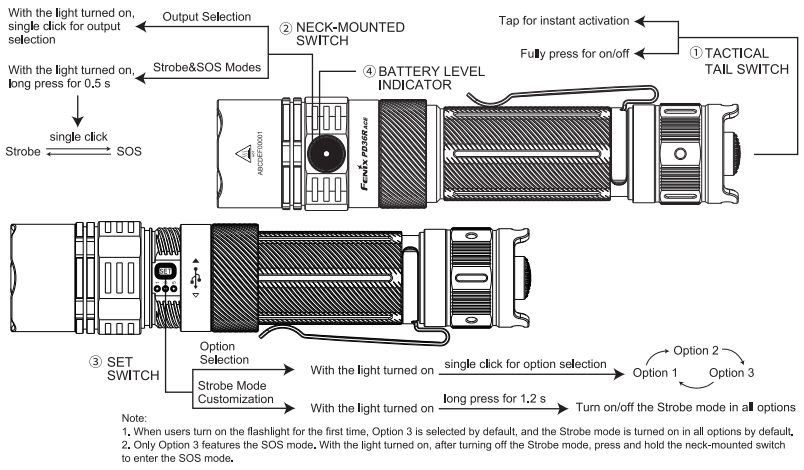
61.149.221.157 PD36R ACE说明书
105G铜版纸/单黑双面印刷/225*490mm/风琴折后56*98mm/A0

FENIX
LIGHTING FOR EXTREMES

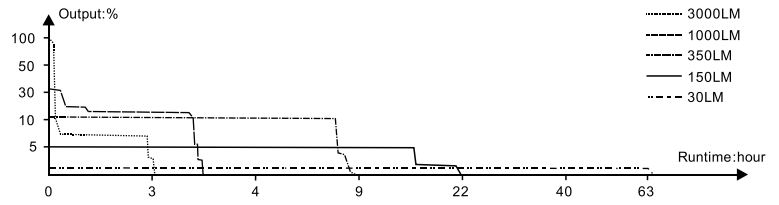
PD36R ACE

MULTI-MODE TACTICAL FLASHLIGHT

	3000 LUMENS MAX OUTPUT
	415 METERS MAX BEAM DISTANCE



Note:
1. When users turn on the flashlight for the first time, Option 3 is selected by default, and the Strobe mode is turned on in all options by default.
2. Only Option 3 features the SOS mode. With the light turned on, after turning off the Strobe mode, press and hold the neck-mounted switch to enter the SOS mode.



LIGHTING FOR EXTREMES

FACEBOOK WECHAT

"Follow" us for more information about Fenix.

FENIXLIGHT LIMITED

Tel: +86-755-29631163/83/93 Fax: +86-755-29631181
E-mail: info@fenixlight.com Web: www.fenixlight.com
Address: 2F/3F, West of Building A, Xinghong Technology Park, 111 Shuiku Road, Fenghuanggang Community, Xixiang Street, Bao'an District, Shenzhen City, Guangdong Province, China

61.149.221.157-A0-20250806

⚠ WARNING

◎Do NOT place the flashlight in the reach of children!
◎Do NOT shine the flashlight directly into the eyes of anyone!
◎Do NOT place light head near flammable objects, high temperatures can cause objects to overheat and become flammable/ignite!
◎Do NOT use the flashlight in inappropriate ways such as holding the unit in your mouth, doing so could cause serious personal injury or death if the flashlight or internal battery fails!
◎This flashlight will accumulate a significant amount of heat while operating, resulting in a high temperature of the flashlight shell. Pay close attention to avoid burns.
◎Unscrew the light tail a few turns or remove the battery to prevent accidental activation when the light is placed in a closed and flammable environment such as pockets and backpacks!
◎The LED of this light is not replaceable; so the whole light will need to be replaced when the LED reaches the end of its lifespan.

(ENGLISH) FENIX PD36R ACE FLASHLIGHT

◎Innovative SET mode to match lighting needs on different scenarios.
◎3000 lumens maximum output and 415 meters maximum beam distance.
◎Utilizes one Luminus SFT70 Gen2 LED with a lifespan of 50,000 hours.
◎Tactical tail switch for instant activation; neck-mounted switch for output selection.
◎Powered by a Fenix ARB-L21-5000 V2.0 battery.
◎Hidden USB Type-C charging port in the light neck for convenient charging.
◎Boot-up battery level indication and low-voltage warning.
◎Anti-roll and anti-slip body design.
◎Included body clip for versatile attachment.
◎Digitally regulated circuit for maintaining a stable output.
◎Toughened ultra-clear glass lens with an anti-reflective coating.
◎Reverse polarity protection, to protect from improper battery insertion.
◎Made of durable A6061-T6 aluminum.
◎Premium type HAIII hard-anodized anti-abrasive finish.
◎Size: 5.75" x 1.18" x 1.02"/146 × 30 × 28 mm.
◎Weight: 6.41 oz/181.6 g (including battery).

OPERATING INSTRUCTIONS

Switches
The round tail switch is the tactical switch for instant activation.
The neck-mounted switch is for output selection.
The SET switch is for option selection.

On/Off
Tap the tactical switch to turn on the light momentarily, release it and the light will go out.
Fully press the tactical switch to constantly turn on the light, fully press it again to turn off the light.

Output Selection
With the light turned on, single click the neck-mounted switch to cycle through Eco→Low→Med→High→Turbo(5 outputs by default).

SET mode adjustment
The SET mode features three preset lighting options, which can be selected based on different lighting demands.
1.Unscrew the light neck to reveal the hidden SET switch.
2.With the light turned on, single click the SET switch to cycle through Option 1(1 output)→Option 2(3 outputs)→Option 3(5 outputs). When users turn on the flashlight for the first time, Option 3 will be selected by default.
3.When a lighting option is selected, its corresponding indicator will display green for 3 seconds to confirm the selection. The corresponding numbers indicate the currently available output amounts for each option.
4.After the option selection is completed, single click the neck-mounted switch to select the needed output. The output settings of all three options are listed below:

Mode	Eco	Low	Med	High	Turbo	Strobe		SOS
Output	30 lm	150 lm	350 lm	1000 lm	3000 lm	3000 lm		150 lm
Option 1 (1 output)					●			
Option 2 (3 outputs)	●		●		●	On	Off	
Option 3 (5 outputs)	●	●	●	●	●			●

Note:
1.Users can turn the Strobe mode on or off separately. It is turned on in all options by default.
2. The output amounts for each lighting option do not include Strobe and SOS.
3. All outputs, except for the Turbo, can be activated while the flashlight is in use with an AER-04 remote pressure switch.

SOS & Strobe Modes
1.With the light turned on, press and hold the neck-mounted switch for over 0.5 seconds to enter the Strobe mode, single click it again to switch to the SOS mode. Press and hold the neck-mounted switch again for 0.5 seconds to recall the previously used lighting option and brightness level.
2.With the light turned on, press and hold the SET switch for 1.2 seconds to turn on/off the Strobe mode in all options. The flashlight will blink twice to confirm the selection.
Note: Only Option 3 features the SOS mode. After turning off the Strobe mode, press and hold the neck-mounted switch for over 0.5 seconds to enter the SOS mode directly.

Intelligent Memory Circuit
The flashlight automatically memorizes the last selected lighting option and brightness level excluding Strobe and SOS.

BATTERY SPECIFICATIONS

TECHNICAL PARAMETERS

ANSI/PLATO FL1	TURBO	HIGH	MED	LOW	ECO	STROBE	SOS
OUTPUT	3000 lumens	1000 lumens	350 lumens	150 lumens	30 lumen	3000 lumens	150 lumens
RUNTIME	3 hours 2 minutes*	3 hours 28 minutes	8 hours 49 minutes	21 hours 49 minutes	63 hours 25 minutes	/	/
DISTANCE	415 meters	235 meters	137 meters	89 meters	40 meters	/	/
INTENSITY	43181 candela	13827 candela	4705 candela	1981 candela	413 candela	/	/
IMPACT RESISTANCE	1 meter						
SUBMERSIBLE	IP68						

Note: According to the ANSI/PLATO FL1 standard, the above specifications are from the results produced by Fenix through its laboratory testing using one Fenix ARB-L21-5000 V2.0 battery under the temperature of 21±3°C and humidity of 50% - 80%. The true performance of this product may vary according to different working environments and the actual battery used.
*The Turbo output is measured in total of runtime including output at reduced levels due to temperature or protection mechanism in the design.

Type	Dimensions	Nominal voltage	Usability	
Fenix ARB-L21 Series	21700	3.6 V	Recommended	√√
Rechargeable Battery (Li-ion)	21700	3.6 V	Caution*	!
Battery Without Protection Board(Li-ion)	21700	3.6 V	Banned	×

Warning:
1.Do not use batteries prohibited by this user manual, as battery overvoltage may damage circuit components.
2. Do not use rechargeable batteries without protection board.
*21700 Li-ion batteries are powerful cells designed for commercial applications and must be treated with caution and handled with care. Using low-quality batteries or mishandling batteries (such as short-circuiting or overheating) could lead to combustion and jeopardize the safety of users and property. Any adverse effects resulting from the use of low-quality batteries are not covered by any Fenix warranty or liability. Using quality batteries with circuit protection will reduce the potential for combustion or explosion.

BATTERY REPLACEMENT

Unscrew the light tail and insert the battery with the anode side (+) towards the light head, then screw the light tail back on.

CHARGING

1.Unscrew the light neck to reveal the USB Type-C charging port, then connect the USB Type-C end of the charging cable to the light.
2. The indicator will display red while charging and will turn green when fully charged.
3. Once charging is completed, be sure to unplug the charging cable and screw the light neck to ensure normal use.
Note:
1.The normal charging time of the included Fenix ARB-L21-5000 V2.0 battery is approximately 3 hours from depleted to fully charged.
2.Recharge a stored flashlight every four months to maintain the optimum performance of the battery.
3.The flashlight can be turned on while charging.

4.Press and hold the neck-mounted switch for 0.5 seconds to turn on/off the light while charging. During charging, the tail switch will not respond to any operation.
5.After turning off the light with the neck-mounted switch, if the tail switch is in fully pressed state while unplugging the charging cable, the flashlight will automatically light up and recall the previously used brightness level.

BATTERY LEVEL INDICATION

Each time the light is turned on, the battery level indicator in the neck-mounted switch will show the current battery level and will last for 3 seconds.
Green light on: saturated 100% - 85%
Green light flashes: sufficient 85% - 50%
Red light on: poor 50% - 25%
Red light flashes: critical 25% - 1%
*Note: This feature only works with a Fenix ARB-L21 Series rechargeable battery.

INTELLIGENT OVERHEAT PROTECTION

The flashlight will accumulate a lot of heat when used at high output levels for extended periods. When the flashlight reaches a relatively high temperature, it will automatically step down a few lumens to reduce the temperature. When the temperature drops to a safe level, the flashlight will gradually recall the preset output level.

LOW-VOLTAGE WARNING

When the voltage level drops below 3.0 V, the flashlight is programmed to downshift to a lower brightness level until Eco output is reached. When this happens in Eco output, the battery level indicator blinks red to remind users to replace or recharge the battery in a timely manner.
*Note: This feature only works with a Fenix ARB-L21 Series rechargeable battery.

USAGE AND MAINTENANCE

◎Disassembling the sealed head can cause damage to the light and will void the warranty.
◎Fenix recommends using an excellent quality battery.
◎If the light will not be used for an extended period, remove the battery, or the light could be damaged by electrolyte leakage.
◎Unscrew the light tail a few turns or take out the battery to prevent accidental activation during storage or transportation!
◎Long-term use can result in O-ring wear. To maintain a proper water seal, replace the O-ring with an approved spare.
◎Periodic cleaning of the battery contacts improves the light's performance as dirty contacts may cause the light to flicker, shine intermittently or even fail to illuminate for the following reasons:
A: Poor battery level.
Solution: Replace or recharge the battery (Ensure the battery is inserted according to the manufacturer's specifications).
B: The contact or contact point of the battery or flashlight is dirty.
Solution: Clean the contact points with a cotton swab soaked in rubbing alcohol.
If the above methods don't work, please contact your authorized distributor.

INCLUDED

Fenix PD36R ACE flashlight, ARB-L21-5000 V2.0 battery, USB Type-C charging cable, Holster, Lanyard, 2 × Spare O-rings, User manual, Warranty card

⚠ 警告

◎请将本灯具放置在儿童接触不到的地方，避免儿童使用！
◎请勿将本灯具直接照射眼睛，以免对眼睛造成伤害！
◎请勿将本灯具近距离照射易燃物体，以免温度过高烧坏物体引发危险！
◎请勿采用口含等非正常方式使用本灯具，以免灯具或内部电池发生故障时，造成人身伤害或危及生命！
◎本灯具工作时会产生大量热量，造成外壳温度过高，使用时请注意安全，以免烫伤！
◎本灯具放置在口袋、背包等密闭、易燃环境时，请将筒尾旋松数圈或取下电池，以防止误触点亮灯具引发危险！
◎本灯具的光源是不可替换的，当光源到其寿终时，应替换整个灯具！

（中文）FENIX PD36R ACE 说明书

◎创新SET功能，可适配不同场景需求
◎最高亮度达3000流明，最远射程415米
◎使用一颗Luminus SFT70 Gen2 LED，寿命50000小时
◎尾部战术开关设计，一触即亮，快速响应；颈部按键，调光换档
◎标配一节Fenix ARB-L21-5000 V2.0可充电锂离子电池
◎手电颈部设有隐藏式Type-C充电接口，即插即充，方便快捷
◎具有开机电量指示和低压警示功能
◎防滚、防滑的筒身设计，配置抱夹，方便夹持
◎恒流电路，亮度恒定
◎使用双面增透膜钢化玻璃镜片
◎防反接设计，防止电池装反对电路造成危害
◎高强度A6061-T6耐氧化铝材制造，表面HAIII硬质阳极氧化抗磨处理，耐磨抗摔
◎尺寸：146毫米 (长) x30毫米 (筒头直径) x26毫米 (筒身直径)
◎重量：181.6克 (含电池)

操作说明

按键说明
尾部开关为战术正向开关，一触即亮。
颈部开关能够控制档位。
SET开关能够切换模式。

打开/关闭
轻按尾部战术开关即可战术点亮手电，松手即熄灭手电。
重按尾部战术开关，即可持续点亮手电，再次重按下可关闭手电。

档位调节
开机状态下，单击颈部开关，即可按按节能档→低亮档→中亮档→高亮档→极亮档→循环的顺序调整档位（出厂默认进入方案3）。

SET模式调节
SET状态预设三种不同的亮度组合方案，可根据不同需求选择合适的模式：
1、旋转手电颈部，可见隐藏式SET开关；
2、开机状态下，单击SET开关，即可切换不同方案，按：方案1(1个档位)→方案2(3个档位)→方案3(5个档位)→循环，首次开机默认进入方案三；
3、切换方案时，对应模式指示灯亮起绿灯3s，以提示所在方案，对应的图标数字表示当前档位数量；
4、选定模式后，即可通过单击颈部开关进行按档位调节，各方案对应档位如下：

档位	节能档	低亮档	中亮档	高亮档	极亮档	爆闪模式		SOS
亮度	30流明	150流明	350流明	1000流明	3000流明	3000流明		150流明
方案1(1档)					●			
方案2(3档)	●		●		●	On	Off	
方案3(5档)	●	●	●	●	●			●

注：1、变频爆闪支持自定义灯开/关闭,所有方案默认打开爆闪模式。
2、档位数量仅统计常规亮度档位,不含特殊模式(爆闪/SOS)。
3、使用AER-04战术线控开关配件只兼容节能档至高亮档档位。

SOS、爆闪模式
1、开机状态下，长按颈部功能开关0.5秒以上进入爆闪模式，再次单击颈部功能开关，切换到SOS模式，再次长按0.5S返回之前照明方案和档位。
2、开机状态下，长按SET按键1.2S可关闭/打开所有方案下的爆闪模式，筒头闪烁两次即设置成功。
注：仅方案3有SOS模式，且关闭爆闪后，长按颈部开关0.5秒以上可直接进入SOS。

档位记忆
手电会自动记忆关机前设置的照明方案和亮度档位（SOS、爆闪模式除外）。

电池选用

电池类型	尺寸规格	标称电压	是否可用	
Fenix ARB-L21系列	21700	3.6V	推荐	√√
可充锂离子电池	21700	3.6V	谨慎使用*	!
无保护电路的锂离子电池	21700	3.6V	禁止	X

警示：1、请不要使用本说明书禁止使用的电池，以防电池过压烧坏电路元件；
2、严禁使用不带保护板的可充锂离子电池。
*21700锂离子（Li-ion）电池属于工业电芯，并非有安全保障的民用电池，当电池品质不良或者使用不当（短路、高温等等）时可能发生燃烧、爆炸并危及人身和财产安全，若使用此电池种类应明白其中的风险并自愿承担相应的责任。使用品质优秀并带有保护电路的锂离子电池会在一定程度上降低风险。

电池更换

旋开筒尾装入标准电池，注意将电池的正极方向对准灯头，旋紧筒尾即可工作。

充电说明

充电时，应按如下步骤进行：
1、拧开手电颈部的旋转环，将充电线的USB Type-C端口插入手电的充电插口；
2、手电接收到充电信号后，充电指示灯将会以红色亮起，手电充满后转变为绿色；
3、停止充电后，应拔下充电线，将旋转环拧紧，随后即可正常使用手电。
注：
1、配备的Fenix ARB-L21-5000 V2.0可充电锂离子电池，从电量基本耗尽到完全充满，耗时约3小时。
2、由于电池会缓慢地自放电，建议长时间不使用手电时，仍然每四个月充电一次，以免电池受损。
3、充电状态下，允许开机。
4、充电状态下，尾部开关动作不响应，通过长按0.5S颈部按键开关机；通过长按0.5S颈部按键关机后，拨掉充电时如果尾按处于按下状态则直接点亮至关闭前档位。

电量显示

手电颈部按键设置电量指示灯，每次开机时，手电电量指示灯会自动亮起，电量指示3秒内熄灭，不同的颜色代表不同电量，显示定义如下：
绿灯常亮（代表电量饱和）：电量大约100%-85%
绿灯闪烁（代表电量充足）：电量大约85%-50%
红灯常亮（代表电量不足）：电量大约50%-25%
红灯闪烁（代表电量严重不足）：电量大约25%-1%
*注：仅对Fenix ARB-L21系列电池有效。

智能温控

当手电长时间以高亮度工作时会累积大量热量，为避免外壳温度过高影响使用舒适度，当电路检测到温度较高时，会逐渐降低当前档位的亮度以避免手电过速过热，待温度降低后，会自动逐渐递增亮度，直到恢复原先档位的初始亮度。

低压警示

开机状态下，当电池电压低于3V时，手电会自动逐级降挡，直到节能档为止；如果检测到电池在节能档时仍然电压过低，电量指示灯会持续红灯闪烁，以提醒用户及时充电或更换电池。
*注：仅对Fenix ARB-L21系列可充电电池有效。

使用与维护

◎请勿拆卸手电头部密封部件，否则将会导致保修失效并可能损坏手电。
◎请使用优质电池，并且当长期不用手电时将电池从手电中取出，否则可能因部分品质不良的电池漏液或者爆炸，造成手电损坏。
◎由于采用了一触即亮的战术开关，手电放在包里时可能因为挤压而误点亮。如果希望避免此问题，您可以在把手电装入包中前，将筒尾旋松数圈或将电池取出。
◎长期使用后，手电的O圈可能受损。如果发现了这种情况，请您更换O圈以维持手电的防水性能。
◎请经常清洁手电的导电接触面以保证手电的正常工作，特别是当手电出现异常的闪烁或者无法点亮的时候。以下是几个可能导致手电出现异常的闪烁或者无法点亮的原因：
原因一：电池电量不足
解决方案：充电或更换电池（装入新电池时请注意正负极方向）。
原因二：螺纹或者PCB板的导电接触面或其他接触面/接触点被弄脏
解决方案：用酒精棉签清洁导电接触面或接触点。

如果上述方法无效，请联系经销商并按照售后服务条款保修。

包装清单

PD36R ACE手电、ARB-L21-5000 V2.0电池、Type-C充电线、布套、手绳、备用防水圈×2、说明书、保修卡。

WARNUNG

◎ Bewahren Sie die Taschenlampe NICHT in der Reichweite von Kindern auf!
◎ Richten Sie die Taschenlampe NICHT direkt in die Augen von Personen!
◎ Bewahren Sie den Lampenkopf NICHT in unmittelbarer Nähe von brennbaren Gegenständen auf. Hohe Temperaturen können dazu führen, dass Gegenstände überhitzen und brennen bzw. sich entzünden!
◎ Verwenden Sie die Taschenlampe NICHT auf unangemessene Weise, wie z. B. indem Sie die Lampe in den Mund nehmen. Dies kann zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen, wenn die Taschenlampe oder der integrierte Akku ausfällt!
◎ Die Taschenlampe entwickelt während des Betriebs beträchtliche Wärme, was zu einer hohen Temperatur des Gehäuses der Taschenlampe führt. Seien Sie sehr vorsichtig, um Verbrennungen zu vermeiden.
◎ Schrauben Sie das Ende der Lampe einige Umdrehungen auf oder nehmen Sie den Akku heraus, um eine versehentliche Aktivierung während der Lagerung oder des Transports zu vermeiden!
◎ Die LED dieser Lampe ist nicht austauschbar; daher muss die gesamte Lampe ersetzt werden, wenn die LED das Ende ihrer Lebensdauer erreicht hat.

(DEUTSCH) TASCHENLAMPE FENIX PD36R ACE

◎ Der innovative SET-Modus passt sich den Beleuchtungsanforderungen in verschiedenen Szenarien an.
◎ 3.000 Lumen maximale Helligkeitsstufe und 415 Meter maximale Reichweite.
◎ Verwendet eine Luminus SFT70 Gen2-LED mit einer Lebensdauer von 50.000 Stunden.
◎ Taktischer Schalter am Griffstück für sofortiges Einschalten und Lampenkopfschalter zur Auswahl der Helligkeitsstufe.
◎ Stromversorgung erfolgt über einen Fenix-Akku des Typs ARB-L21-5000 V2.0.
◎ Versteckter USB-C-Ladeanschluss im Lampenkopf für bequemes Aufladen.
◎ Anzeige des Ladezustands des Akkus und Warnung bei Unterspannung.
◎ Anti-Roll- und Anti-Rutsch-Design des Gehäuses.
◎ Einschließlich Körperclip zur vielseitigen Befestigung.
◎ Digital geregelter Schaltkreis zur Aufrechterhaltung einer stabilen Helligkeitsstufe.
◎ Gehärtete, ultraklare Glaslinse mit Antireflexionsbeschichtung.
◎ Verpolungsschutz, zum Schutz vor falschem Einsetzen des Akkus.
◎ Gefertigt aus langlebigem A6061-T6-Aluminium.
◎ Premium-Typ HAIII hartanodisierte abriebfeste Oberfläche.
◎ Abmessungen: 146× 30× 26 mm.
◎ Gewicht: 181,6 g (einschließlich Akku).

BEDIENUNGSANLEITUNG

Tasten
Die runde Taste am Ende ist der taktische Schalter für die sofortige Aktivierung.
Der Lampenkopfschalter dient der Auswahl der Helligkeitsstufe.
Der SET-Schalter dient der Optionauswahl.

Ein- und ausschalten
Tippen Sie den taktischen Schalter an, um das Licht kurzzeitig einzuschalten, lassen Sie ihn los, damit es erlischt.
Drücken Sie den taktischen Schalter ganz durch, um das Licht dauerhaft einzuschalten, drücken Sie ihn erneut vollständig, damit es erlischt.

Auswahl der Helligkeitsstufe
Wenn das Licht eingeschaltet ist, tippen Sie auf den Lampenkopfschalter, um zwischen Eco → Dunkel → Mittel → Hell → Turbo (standardmäßig 5 Helligkeitsstufen) umzuschalten.

SET-Modus einstellen
Der SET-Modus verfügt über drei voreingestellte Beleuchtungsoptionen, die je nach Lichtanforderungen ausgewählt werden können.
1.Schrauben Sie den Lampenkopf ab, um den versteckten SET-Schalter freizulegen.
2.Tippen Sie bei eingeschaltetem Licht den SET-Schalter an, um zwischen Option 1 (1 Helligkeitsstufe) → Option 2 (3 Helligkeitsstufen) → Option 3 (5 Helligkeitsstufen) umzuschalten. Wenn Sie die Taschenlampe zum ersten Mal einschalten, ist Option 3 standardmäßig ausgewählt.
3.Wenn eine Beleuchtungsoption ausgewählt wird, leuchtet ihre entsprechende Anzeige 3 Sekunden lang grün, um die Auswahl zu bestätigen. Die entsprechenden Zahlen zeigen die aktuell verfügbaren Helligkeitsstufen für jede Option an.
4.Nachdem Sie die Option ausgewählt haben, tippen Sie den Lampenkopfschalter an, um die gewünschte Helligkeitsstufe zu wählen. Die Helligkeitsstufen für alle drei Optionen sind nachstehend aufgeführt:

Modus	Eco	Dunkel	Mittel	Hell	Turbo	Strobe		SOS
Helligkeitsstufe	30 lm	150 lm	350 lm	1,000 lm	3,000 lm	3,000 lm		150 lm
Option 1 (1 Helligkeitsstufe)					●			
Option 2 (3 Helligkeitsstufen)	●		●		●	Ein	Aus	
Option 3 (5 Helligkeitsstufen)	●	●	●	●	●			●

Hinweis:
1.Der Strobe-Modus kann separat ein- oder ausgeschaltet werden. Er ist in allen Optionen standardmäßig aktiviert.
2. In den Helligkeitsstufen für die einzelnen Beleuchtungsoptionen sind Strobe und SOS nicht enthalten.
3. Alle Helligkeitsstufen außer Turbo können während der Verwendung der Taschenlampe mit einem AER-04-Fernbedienungsdruckschalter eingeschaltet werden.

SOS- und Strobe-Modus
1.Halten Sie bei eingeschaltetem Licht den Lampenkopfschalter für 0,5 Sekunden gedrückt, um in den Strobe-Modus zu wechseln, und drücken Sie ihn noch einmal, um in den SOS-Modus umzuschalten. Halten Sie den Lampenkopfschalter 0,5 Sekunden lang gedrückt, um die zuvor verwendete Beleuchtungsoption und Helligkeitsstufe zu aktivieren.
2.Halten Sie bei eingeschaltetem Licht den SET-Schalter für 1,2 Sekunden gedrückt, um den Strobe-Modus in allen Optionen ein- und auszuschalten. Die Taschenlampe blinkt zweimal, um die Auswahl zu bestätigen.
Hinweis: Nur Option 3 verfügt über den SOS-Modus. Nachdem Sie den Strobe-Modus ausgeschaltet haben, halten Sie den Lampenkopfschalter 0,5 Sekunden lang gedrückt, um direkt den SOS-Modus zu aktivieren.

Intelligenter Speicherschaltkreis
Die Taschenlampe speichert automatisch die zuletzt gewählte Beleuchtungsoption und Helligkeitsstufe außer Strobe und SOS.

TECHNISCHE DATEN DER AKKUS

Typ	Abmessungen	Nennspannung	Verwendbarkeit	
Fenix ARB-L21-Serie	21700	3,6 V	Empfohlen	√√
Aufladbarer Lithium-Ionen-Akku	21700	3,6 V	Vorsicht*	!
Lithium-Ionen-Akku ohne Schutzplatine	21700	3,6 V	Verboten	×

Achtung:
1.Verwenden Sie keine Akkus, die gemäß dieser Bedienungsanleitung verboten sind, da eine Akkuüberspannung die Schaltkreiskomponenten beschädigen kann.
2. Verwenden Sie keine Akkus ohne Schutzplatine.
*21700 Lithium-Ionen-Akkus sind leistungsstarke Zellen, die für kommerzielle Anwendungen entwickelt wurden und vorsichtig behandelt werden müssen. Die Verwendung von minderwertigen Akkus oder die falsche Handhabung von Akkus (z. B. Kurzschluss oder Überhitzung) kann zu Feuer führen und die Sicherheit von Benutzern und Eigentum gefährden. Alle nachteiligen Auswirkungen, die sich aus der Verwendung von minderwertigen Akkus ergeben, werden von Fenix nicht durch eine Garantie oder Haftung abgedeckt. Die Verwendung von Qualitätsbatterien mit Schaltkreisschutz verringert das Risiko von Verbrennungen oder Explosionen.

AKKU AUSTAUSCHEN

Schrauben Sie das Lampenende ab und legen Sie den Akku mit der Anodenseite (+) in Richtung Leuchtkopf ein, dann schrauben Sie das Lampenende wieder an.

LADEN

1.Schrauben Sie den Lampenkopf ab, um den USB-C-Ladeanschluss freizulegen. Schließen Sie dann das USB-C-Ende des Ladekabels an der Lampe an.
2. Die LED leuchtet während des Ladezyklus rot und schaltet zu grün um, wenn die Lampe vollständig geladen ist.
3. Sobald der Ladevorgang abgeschlossen ist, ziehen Sie das Ladekabel ab und schrauben Sie den Lampenkopf fest, um eine normale Nutzung zu gewährleisten.
Hinweis:
1.Die normale Ladezeit des mitgelieferten Fenix ARB-L21-5000 V2.0-Akkus beträgt ca. 3 Stunden von leer bis vollständig geladen.
2.Laden Sie eine gelagerte Taschenlampe alle vier Monate auf, um die optimale Leistung des Akkus zu erhalten.

3.Die Taschenlampe kann während des Ladezyklus eingeschaltet werden.
4.Halten Sie den Lampenkopfschalter für 0,5 Sekunden gedrückt, um das Licht während des Ladezyklus ein- und auszuschalten. Während des Ladezyklus reagiert der Schalter am Ende der Lampe nicht auf Betätigung.
5.Wenn Sie die Lampe mit dem Lampenkopfschalter ausschalten und den Schalter am Ende der Lampe ganz gedrückt halten, während Sie das Ladekabel abziehen, schaltet sich die Taschenlampe automatisch ein und ruft die zuvor verwendete Helligkeitsstufe auf.

ANZEIGE DES AKKUSTANDS

Bei jedem Einschalten der Lampe zeigt die Anzeige den aktuellen Ladezustand des Akkus für 3 Sekunden an.
Grüne LED leuchtet: voll 100 % - 85 %
Grüne LED blinkt: ausreichend 85 % - 50 %
Rote LED leuchtet: unzureichend 50 % - 25 %
Rote LED blinkt: kritisch 25 % - 1 %
*Hinweis: Diese Funktion steht nur in Verbindung mit einem Akku der Fenix ARB-L21-Serie zur Verfügung.

INTELLIGENTER ÜBERHITZUNGSSCHUTZ

Wenn die Taschenlampe über einen längeren Zeitraum mit hellen Helligkeitsstufen betrieben wird, entwickelt sie große Hitze. Wenn die Taschenlampe eine relativ hohe Temperatur erreicht, schaltet sie automatisch einige Lumen herunter, um die Temperatur zu senken. Wenn die Temperatur auf einen sicheren Wert fällt, kehrt die Taschenlampe allmählich zur voreingestellten Helligkeitsstufe zurück.

WARNUNG BEI UNTERSPANNUNG

Wenn der Spannungspegel unter 3,0 V fällt, ist die Taschenlampe so programmiert, dass sie auf eine niedrigere Helligkeitsstufe heruntergeschaltet, bis die Eco-Helligkeitsstufe erreicht ist. Wenn dies in der Eco-Helligkeitsstufe geschieht, blinkt die Anzeige für den Ladezustand des Akkus rot, um Sie daran zu erinnern, den Akku rechtzeitig zu ersetzen oder aufzuladen.
*Hinweis: Diese Funktion steht nur in Verbindung mit einem Akku der Fenix ARB-L21-Serie zur Verfügung.

VERWENDUNG UND WARTUNG

◎ Die Demontage des versiegelten Kopfes kann die Lampe beschädigen und führt zum Erlöschen der Garantie.
◎ Fenix empfiehlt, einen Akku von bester Qualität zu verwenden.
◎ Wenn Sie die Lampe über einen längeren Zeitraum nicht benutzen, nehmen Sie den Akku heraus, da die Lampe sonst durch auslaufenden Elektrolyt beschädigt werden kann.
◎ Schrauben Sie das Ende der Lampe einige Umdrehungen heraus oder nehmen Sie den Akku heraus, um ein versehentliches Einschalten zu verhindern, wenn die Lampe in einer geschlossenen und brennbaren Umgebung wie einer Tasche oder einem Rucksack aufbewahrt wird.
◎ Langfristiger Gebrauch kann zur Abnutzung des O-Rings führen. Ersetzen Sie den O-Ring durch einen zugelassenen Ersatzring, um eine einwandfreie Wasserfestigkeit zu gewährleisten.
◎ Regelmäßiges Reinigen der Kontakte verbessert die Leistung der Lampe, da verschmutzte Kontakte dazu führen können, dass die Lampe flackert, nur sporadisch leuchtet oder aus folgenden Gründen nicht leuchtet:
A: Niedriger Akkustand.
Lösung: Ersetzen Sie den Akku oder laden Sie ihn auf (achten Sie darauf, dass der Akku gemäß den Angaben des Herstellers eingesetzt wird).
B: Der Kontakt oder die Kontaktstelle des Akkus oder der Taschenlampe ist verschmutzt.
Lösung: Reinigen Sie die Kontaktstellen mit einem in Reinigungsalkohol getränkten Wattestäbchen.
Wenn die oben genannten Methoden nicht erfolgreich sind, wenden Sie sich bitte an Ihren autorisierten Händler.

LIEFERUMFANG

Fenix PD36R ACE-Taschenlampe, ARB-L21-5000 V2.0-Akku, USB-C-Ladekabel, Holster, Trageband, 2 × Ersatz-O-Ringe, Bedienungsanleitung, Garantiekarte

⚠ AVVERTENZE

◎NON lasciare la torcia alla portata dei bambini!
◎NON puntare la torcia direttamente negli occhi di nessuno!
◎NON posizionare la testa della torcia vicino a oggetti infiammabili: le alte temperature possono causare il surriscaldamento degli oggetti e provocarne l'accensione!
◎NON utilizzare la torcia in modo improprio, ad esempio tenendola in bocca: ciò potrebbe causare gravi lesioni personali o la morte in caso di guasto della torcia o della batteria interna!
◎Durante l'uso, la torcia accumula una notevole quantità di calore, con conseguente aumento della temperatura della scocca. Prestare molta attenzione per evitare ustioni.
◎Svitare leggermente il tappo posteriore o rimuovere la batteria per evitare accensioni accidentali durante il trasporto o lo stoccaggio!
◎Il LED di questa torcia non è sostituibile; pertanto, l'intera torcia dovrà essere sostituita quando il LED avrà raggiunto la fine del suo ciclo di vita.

(ITALIANO) TORCIA FENIX PD36R ACE

◎Modalità SET innovativa per adattare l'illuminazione a diversi scenari.
◎Uscita massima di 3000 lumen e distanza massima del fascio di 415 metri.
◎Utilizza un LED Luminus SFT70 Gen2 con una durata di vita di 50.000 ore.
◎Interruttore tattico in coda per attivazione istantanea; interruttore sul collo per la selezione dell'intensità luminosa.
◎Alimentata da una batteria Fenix ARB-L21-5000 V2.0.
◎Porta di ricarica USB Type-C nascosta nel collo della torcia per una ricarica comoda.
◎Indicatore del livello della batteria all'avvio e avviso di bassa tensione.
◎Design del corpo antirotolamento e antiscivolo.
◎Clip da cintura inclusa per un fissaggio versatile.
◎Circuito digitalmente regolato per mantenere un'uscita luminosa stabile.
◎Lente in vetro ultra-trasparente temperato con rivestimento antiriflesso.
◎Protezione contro l'inversione di polarità per prevenire inserimenti errati della batteria.
◎Realizzata in alluminio A6061-T6 resistente.
◎Finitura anodizzata dura HAIII di qualità superiore, anti-abrasione.
◎Dimensioni: 146 × 30 × 26mm.
◎Peso: 181,6 g (batteria inclusa).

ISTRUZIONI OPERATIVE

Interruttori
L'interruttore rotondo in coda è l'interruttore tattico per l'attivazione istantanea.
L'interruttore montato sul collo serve per la selezione dell'intensità luminosa.
L'interruttore SET è dedicato al cambio option.

On/Off
Toccare l'interruttore tattico per accendere momentaneamente la luce; rilasciandolo, la luce si spegnerà.
Premere completamente l'interruttore tattico per accendere la luce in modo continuo; premere nuovamente a fondo per spegnerla.

Selezione dell'output
Con la torcia accesa, premere una volta l'interruttore montato sul collo per scorrere ciclicamente tra le modalità Eco→Bassa→Media→Alta→Turbo (5 livelli di uscita predefiniti).

Regolazione modalità SET
La modalità SET offre tre opzioni di illuminazione preimpostate, che possono essere selezionate in base a diverse esigenze di illuminazione.
1(1 uscita)→Opzione 2(3 uscite)→Opzione 3(5 uscite). Quando si accende la torcia per la prima volta, per impostazione predefinita viene selezionata l'Opzione 3.
3.Quando un'opzione di illuminazione viene selezionata, il relativo indicatore si accende di verde per 3 secondi per confermare la scelta. I numeri corrispondenti indicano il numero di livelli di uscita disponibili per ogni opzione.
4.Dopo aver completato la selezione dell'opzione, premere una volta l'interruttore montato sul collo per scegliere il livello di uscita desiderato. Le impostazioni di uscita delle tre opzioni sono elencate di seguito:

Modalità	Eco	Basso	Medio	Alto	Turbo	Strobe		SOS
Output	30 lm	150 lm	350 lm	1000 lm	3000 lm	3000 lm		150 lm
Option 1(1 uscita)					●			
Option 2(3 uscite)	●		●		●	Ein	Aus	
Option 3(5 uscite)	●	●	●	●	●			●

Nota:
1.La modalità Strobo può essere attivata o dis

⚠ AVERTISSEMENT

○Placez cette lampe hors de portée des enfants !
○Ne dirigez pas le faisceau lumineux directement dans les yeux de quiconque !
○Ne placez pas la tête d'éclairage à proximité d'objets inflammables, car les températures élevées peuvent entraîner une surchauffe des objets et les rendre inflammables/enflammés !
○N'utilisez pas la lampe de manière inappropriée, par exemple en la tenant dans la bouche, afin d'éviter toute blessure ou danger de mort en cas de défaillance de la lampe ou de la batterie interne !
○Cette lampe accumule une grande quantité de chaleur durant son fonctionnement, ce qui entraîne une température élevée de son corps. Veillez à une utilisation sûre pour éviter les brûlures.
○Désvissez la base de la lampe de quelques tours ou retirez la batterie pour éviter toute activation accidentelle pendant le stockage ou le transport.
○La LED de cette lampe n'est pas remplaçable, donc toute la lampe doit être changée lorsque la LED atteint la fin de sa vie.

(FRANÇAIS) LAMPE TORCHE FENIX PD36R ACE

○Le mode SET innovant répond aux besoins d'éclairage en différentes occasions.
○Puissance maximale de sortie de 3 000 lumens de et 415 mètres de portée maximale du faisceau.
○Utilise une LED Luminus SFT70 Gen2 d'une durée de vie de 50 000 heures.
○Interrupteur tactique pour une activation instantanée ; interrupteur monté sur le col pour la sélection de la sortie.
○Alimentée par une batterie Fenix ARB-L21-5000 V2.0.
○Port de charge USB Type-C caché dans le col de la lampe pour un rechargement pratique.
○Indication du niveau de batterie au démarrage et avertissement de faible tension.
○Conception anti-roulement et antidérapant du corps.
○Clip inclus pour une fixation polyvalente.
○Circuit numériquement régulé pour maintenir une sortie stable.
○Lentille en verre trempé ultra-clair avec revêtement antireflet.
○Protection contre l'inversion de polarité, pour se protéger d'une mauvaise insertion de la batterie.
○Fabriquée en aluminium durable A6061-T6.
○Finition Premium avec anodisation dure anti-abrasive de type HA**III**.
○Dimensions : 146× 30× 26 mm.
○Poids : 181,6 g (batterie incluse).

MODE D'EMPLOI

Interrupteurs
L'interrupteur arrière rond est l'interrupteur tactique pour une activation instantanée.
L'interrupteur monté sur le col sert à sélectionner la sortie.
L'interrupteur SET permet de changer d'option.

Marche/arrêt
Appuyez sur l'interrupteur tactique pour allumer la lampe momentanément, relâchez-le et la lampe s'éteindra.
Appuyez à fond sur l'interrupteur tactique pour allumer la lampe en permanence, appuyez à nouveau à fond et la lampe s'éteint.

Sélection du niveau de sortie
Lampe allumée, un simple clic sur l'interrupteur situé sur le col permet de passer d'un mode à l'autre dans l'ordre Eco→Faible→Moyen→Fort→Turbo (5 sorties par défaut).

Réglage du mode SET
Le mode SET propose trois options d'éclairage prédéfinies, qui peuvent être sélectionnées en fonction des différents besoins d'éclairage.
1.Désvissez le col de la lampe pour révéler l'interrupteur SET caché.

PARAMÈTRES TECHNIQUES

ANSI/PLATO FL1	TURBO	FORT	MOYEN	FAIBLE	ECO	STROBE	SOS
PUISSANCE	3000 lumens	1000 lumens	350 lumens	150 lumens	30 lumens	3000 lumens	150 lumens
AUTONOMIE	3 heures 2 minutes*	3 heures 28 minutes	8 heures 49 minutes	21 heures 49 minutes	63 heures 25 minutes	/	/
PORTÉE	415 mètres	235 mètres	137 mètres	89 mètres	40 mètres	/	/
INTENSITÉ	43181 candela	13827 candela	4705 candela	1981 candela	413 candela	/	/
RÉSISTANCE AUX CHUTES	1 mètre						
SUBMERSIBLE	IP68						

Remarque : les données ci-dessus ont été obtenues par le laboratoire de tests de Fenix en utilisant la batterie Fenix ARB-L21-5000 V2.0 à la température de 21 ±3 °C avec un taux d'humidité de 50 %-80 %. Les performances de la lampe peuvent varier en fonction de l'environnement dans lequel elle est utilisée ainsi que les batteries utilisées.
*L'autonomie en sortie Turbo incorpore les durées à puissance réduite dues à la température et au système de protection incorporé à la lampe.

2.Une fois la lampe allumée, cliquez une fois sur l'interrupteur SET pour faire défiler les options dans l'ordre Option 1 (1 sortie)→Option 2 (3 sorties)→Option 3 (5 sorties). Lorsque les utilisateurs allument la lampe pour la première fois, l'option 3 est sélectionnée par défaut.
3.Lorsqu'une option d'éclairage est sélectionnée, l'indicateur correspondant s'affiche en vert pendant 3 secondes pour confirmer la sélection. Le nombre correspondant indique les sorties disponibles pour cette option.
4.Une fois la sélection de l'option effectuée, il suffit de cliquer sur l'interrupteur monté sur le col pour sélectionner la puissance de sortie nécessaire. Les réglages de sortie des trois options sont indiqués ci-dessous :

Mode	Eco	Faible	Moyen	Fort	Turbo	Strobe		SOS
Puissance	30 lm	150 lm	350 lm	1000 lm	3000 lm	3000 lm		150 lm
Option 1 (1 sortie)					●	Marche	Arrêt	
Option 2 (3 sorties)	●		●		●			
Option 3 (5 sorties)	●	●	●	●	●			●

Remarque :
1.Le mode strobe peut être activé ou désactivé séparément par les utilisateurs. Il est activé par défaut dans toutes les options.
2. Le nombre de sorties pour chaque option d'éclairage ne comprend pas les modes strobe et SOS.
3. Toutes les sorties, à l'exception de l'Turbo, peuvent être activées lorsque la lampe est utilisée avec l'interrupteur déporté AER-04.

Modes SOS & Strobe
1. Lorsque la lampe est allumée, appuyez sur l'interrupteur monté sur le col et maintenez-le enfoncé pendant 0,5 seconde pour passer en mode strobe, puis cliquez une nouvelle fois pour passer en mode SOS. Appuyez à nouveau sur l'interrupteur monté sur le col et maintenez-le enfoncé pendant 0,5 seconde pour rappeler l'option d'éclairage et le niveau de luminosité précédemment utilisés.
2. Lorsque la lampe est allumée, appuyez sur l'interrupteur SET et maintenez-le enfoncé pendant 1,2 seconde pour activer/désactiver le mode strobe dans toutes les options. La lampe clignote deux fois pour confirmer la sélection.
Remarque : seule l'option 3 propose le mode SOS. Après avoir désactivé le mode strobe, appuyez sur l'interrupteur monté sur le col et maintenez-le enfoncé pendant 0,5 seconde pour passer directement en mode SOS.

Circuit intelligent de mémoire
La lampe mémorise automatiquement la dernière option d'éclairage et la dernière sortie sélectionnée, à l'exception des modes strobe et SOS.

CARACTÉRISTIQUES DES BATTERIES

Type	Dimensions	Voltage	Emploi	
Fenix ARB-L21 Series	21700	3,6 V	Recommandé	√√
Batterie Li-ion	21700	3,6 V	Mise en garde*	!
Batterie Li-ion non protégée	21700	3,6 V	Interdite	×

Avertissement :
1. N'utilisez pas de batteries interdites par ce manuel d'utilisation, car la surtension des batteries peut endommager les composants du circuit.
2. N'utilisez pas de batteries non protégées.
*Les batteries Li-ion 21700 sont des cellules puissantes conçues pour des applications commerciales et doivent être traitées avec prudence et manipulées avec soin. L'utilisation de batteries de mauvaise qualité ou une mauvaise manipulation des batteries (comme un court-circuit ou une surchauffe) peut entraîner une combustion et compromettre la sécurité des utilisateurs et des biens. Tout effet indésirable résultant de l'utilisation de batteries de mauvaise qualité n'est pas couvert par la garantie ou la responsabilité de Fenix. L'utilisation de batteries de qualité avec protection des circuits réduira le risque de combustion ou d'explosion.

REMPLACEMENT DE LA BATTERIE

Dévisser le bouchon arrière de la lampe pour insérer la batterie avec le côté anode (+) vers la tête de la lampe, puis revisser-le.

RECHARGEMENT

1.Desserrez le col de la lampe pour faire apparaître le port de charge USB Type-C, puis connectez l'extrémité USB Type-C du câble de charge à la lampe.
2. L'indicateur s'affiche en rouge pendant la charge et devient vert lorsqu'elle est complètement chargée.
3. Une fois la charge terminée, veillez à débrancher le câble de charge et à resserrer le col de la lampe pour garantir une utilisation normale.
Remarque:
1.Le temps de charge normal de la batterie Fenix ARB-L21-5000 V2,0 incluse est d'environ 3 heures, de l'épuisement à la charge complète.
2.Rechargez une lampe stockée tous les quatre mois pour maintenir les performances optimales de la batterie.
3.La lampe peut être allumée pendant le chargement.

4.Appuyez et maintenez enfoncer l'interrupteur monté sur le col pendant 0,5 seconde pour allumer/éteindre la lampe pendant la charge. Pendant la charge, l'interrupteur arrière ne répondra à aucune opération.
5.Après avoir éteint la lampe à l'aide de l'interrupteur monté sur le col, si l'interrupteur arrière est complètement enfoncé au moment de débrancher le câble de charge, la lampe s'allumera automatiquement et rappellera la sortie précédemment utilisée.

INDICATION DU NIVEAU DE LA BATTERIE

Chaque fois que la lampe est allumée, l'indicateur situé dans l'interrupteur fonctionnel indique le niveau de la batterie pendant 3 secondes.
Lumière verte allumée : 100%-85%
Lumière verte flash : 85%-50%
Lumière rouge allumée : 50%-25%
Lumière rouge flash : 25%-1%
*Remarque : cette fonction n'opère qu'avec une batterie Fenix ARB-L21 Series.

PROTECTION INTELLIGENTE CONTRE LA SURCHAUFFE

La lampe accumule beaucoup de chaleur lorsqu'elle est utilisée à des niveaux de puissance élevés pendant des périodes prolongées. Lorsque la lampe atteint une température relativement élevée, elle diminue automatiquement de quelques lumens pour réduire la température. Lorsque la température redescend à un niveau sûr, la lampe rappelle progressivement le niveau de puissance préréglé.

INDICATION DE BASSE TENSION

Lorsque le niveau de tension tombe en dessous de 3,0 V, la lampe est programmée pour passer à un niveau de luminosité inférieur jusqu'à ce que la sortie Eco soit atteinte. Lorsque cela se produit en sortie Eco, l'indicateur de niveau de batterie clignote en rouge pour rappeler aux utilisateurs de remplacer ou de recharger la batterie en temps voulu.
*Remarque : cette fonction n'opère qu'avec une batterie Fenix ARB-L21 Series.

UTILISATION ET ENTRETIEN

○Le démontage de la tête scellée peut endommager la lampe et annule la garantie.
○Fenix recommande d'utiliser une batterie d'excellente qualité.
○Si la lampe n'est pas utilisée pendant une période prolongée, retirez les batteries, car la lampe pourrait être endommagée par une fuite d'électrolyte.
○Dévissez la partie arrière de la lampe de quelques tours ou retirez les batteries pour éviter toute activation accidentelle lorsque la lampe est placée dans un environnement fermé et inflammable tel que les poches et les sacs à dos.
○Une utilisation prolongée peut entraîner l'usure du joint torique. Pour maintenir une bonne étanchéité, remplacez le joint par un joint de rechange approuvé.
○Le nettoyage périodique des contacts de la batterie améliore les performances de la lampe, car des contacts sales peuvent entraîner un clignotement de la lampe, une brillance intermittente ou même une absence d'éclairage pour les raisons suivantes :
A : niveau de batterie insuffisant.
Solution : remplacer ou recharger la batterie.
B : le contact ou le point de contact de la batterie ou de la lampe est sale.
Solution : nettoyez les points de contact avec un Coton-Tige imbibé d'alcool.
Si les méthodes ci-dessus ne fonctionnent pas, veuillez contacter votre distributeur agréé.

CONTENU

Lampe Fenix PD36R ACE, batterie ARB-L21-5000 V2.0, câble de rechargement de type USB-C, étui, chargeon, 2 joints toriques de remplacement, manuel de l'utilisateur, carte de garantie

⚠ ADVERTENCIA

○¡NO coloque la linterna al alcance de los niños!
○¡NO dirija la linterna directamente a los ojos!
○¡NO coloque el cabezal de la linterna cerca de objetos inflamables! Las altas temperaturas pueden sobrecalentar los objetos y volverlos inflamables o encenderse.
○¡NO utilice la linterna de forma inapropiada, como llevándosela a la boca, ya que podría causar lesiones personales graves o la muerte si la linterna o la batería interna fallan!
○Esta linterna acumulará mucho calor durante su funcionamiento, lo que provocará un calentamiento elevado de la carcasa. Preste mucha atención para evitar quemaduras.
○¡Desatornille la cola de la linterna unas cuantas vueltas o extraiga la batería para evitar que se active accidentalmente durante el almacenamiento o el transporte!
○El LED de esta linterna no es reemplazable; por lo tanto, deberá reemplazar toda la linterna cuando llegue al final de su vida útil.

(ESPAÑOL) LINTERNA FENIX PD36R ACE

○Modo SET innovador para adaptarse a las necesidades de iluminación en diferentes escenarios.
○Emisión máxima de 3000 lúmenes y alcance máximo de 415 metros.
○Utiliza un LED Luminus SFT70 Gen2 con una vida útil de 50 000 horas.
○Interruptor trasero táctico para activación instantánea; interruptor montado en el cuello para seleccionar la potencia.
○Alimentado por una batería Fenix ARB-L21-5000 V2.0.
○Puerto de carga USB tipo C oculto en el cuello de la linterna para una carga cómoda.
○Indicador del nivel de batería al iniciarse y aviso de bajo voltaje.
○Diseño de cuerpo antideslizante y antivuelco.
○Clip de cuerpo incluido para una fijación versátil.
○Circuito regulado digitalmente para mantener una potencia estable.
○Lente de vidrio templado ultratransparente con revestimiento antirreflejo.
○Protección contra polaridad inversa para evitar la inserción incorrecta de la batería.
○Fabricado en aluminio A6061-T6 resistente.
○Acabado antiabrasivo anodizado duro HAIII de primera calidad.
○Tamaño: 146× 30 × 26 mm.
○Peso: 181,6 g (con batería).

INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

Interruptores
El interruptor de cola redonda es el interruptor táctico para activación instantánea.
El interruptor montado en el cuello permite seleccionar la potencia.
El interruptor SET permite cambiar de opción.

Encendido/Apagado
Toque el interruptor táctico para encender la luz momentáneamente, suéltelo y la luz se apagará.
Presione completamente el interruptor táctico para mantener la luz encendida; presiónelo nuevamente para apagarla.

Selección de Potencias
Con la luz encendida, haga clic una vez en el interruptor montado en el cuello para alternar entre Eco→Bajo→Medio→Alto→Turbo (5 potencias por defecto).

Ajuste de modo SET
El modo SET cuenta con tres opciones de iluminación preestablecidas, que se pueden seleccionar según diferentes demandas de iluminación.
1. Desenrosque el cuello de la linterna para ver el interruptor SET oculto.
2. Con la linterna encendida, pulse el interruptor SET para alternar entre la Opción 1 (1 potencia) → Opción 2 (3 potencias) → Opción 3 (5 potencias). Al encender la linterna por primera vez, se seleccionará la Opción 3 por defecto.
3. Al seleccionar una opción de iluminación, su indicador correspondiente se iluminará en verde durante 3 segundos para confirmar la selección. Los números correspondientes indican la potencia disponible para cada opción.
4. Una vez seleccionada la opción, pulse el interruptor del cuello para seleccionar la potencia deseada. A continuación, se muestran los ajustes de potencia de las tres opciones:

Modo	Eco	Bajo	Medio	Alto	Turbo	Strobe		SOS
Output	30 lm	150 lm	350 lm	1000 lm	3000 lm	3000 lm		150 lm
Opción 1 (1 potencia)					●	Encendido	Apagado	
Opción 2 (3 potencias)	●		●		●			
Opción 3 (5 potencias)	●	●	●	●	●			●

Nota:
1. El modo Estroboscópico puede activarse o desactivarse por separado. Está activado en todas las opciones por defecto.
2. La potencia de cada opción de iluminación no incluye Estroboscópico ni SOS.
3. Todas las potencias, excepto la Turbo, pueden activarse mientras la linterna está en uso con un interruptor de presión remoto AER-04.

Modos SOS & Estroboscópico
1. Con la linterna encendida, mantenga presionado el interruptor del cuello durante 0,5 segundos para acceder al modo estroboscópico. Vuelva a presionarlo una vez para cambiar al modo SOS. Mantenga presionado el interruptor del cuello durante 0,5 segundos para recuperar la opción de iluminación y el nivel de brillo utilizados anteriormente.
2. Con la linterna encendida, mantenga presionado el interruptor SET durante 1,2 segundos para activar o desactivar el modo estroboscópico en todas las opciones. La linterna parpadeará dos veces para confirmar la selección.
Nota: Solo la opción 3 incluye el modo SOS. Después de desactivar el modo estroboscópico, mantenga presionado el interruptor del cuello durante 0,5 segundos para acceder directamente al modo SOS.

Circuito de memoria inteligente
La linterna memoriza automáticamente la última opción de iluminación seleccionada y el nivel de brillo, excluyendo estroboscópico y SOS.

ESPECIFICACIONES DE BATERÍA

Tipo	Dimensiones	Voltaje Nominal	Usabilidad	
Fenix ARB-L21 Series	21700	3,6 V	Recomendada	√√
Batería recargable (Li-ion)	21700	3,6 V	Precaución*	!
Batería sin circuito de protección (Li-ion)	21700	3,6 V	Prohibida	×

Advertencia:
1. No utilice baterías prohibidas por este manual de usuario, ya que una sobretensión podría dañar los componentes del circuito.
2. No utilice baterías recargables sin circuito de protección.
*Las baterías de iones de litio 21700 son celdas potentes diseñadas para aplicaciones comerciales y deben manipularse con precaución. El uso de baterías de baja calidad o su manipulación incorrecta (como cortocircuitos o sobrecalentamiento) podría provocar combustión y poner en peligro la seguridad de los usuarios y la propiedad. Los efectos adversos derivados del uso de baterías de baja calidad no están cubiertos por la garantía ni la responsabilidad de Fenix. El uso de baterías de calidad con protección de circuitos reducirá el riesgo de combustión o explosión.

REEMPLAZO DE BATERÍA

Desenrosque la cola de la linterna e inserte la batería con el lado del ánodo (+) hacia el cabezal de la linterna, luego atornille la cola de la linterna nuevamente.

CARGA

1. Desenrosque el cuello de la linterna para acceder al puerto de carga USB tipo C y conecte el extremo USB tipo C del cable de carga a la linterna.
2. El indicador se iluminará en rojo durante la carga y se volverá verde cuando esté completamente cargado.
3. Una vez completada la carga, asegúrese de desconectar el cable de carga y enroscar el cuello de la linterna para garantizar un uso normal.
Nota:
1. El tiempo de carga normal de la batería Fenix ARB-L21-5000 V2,0 incluida es de aproximadamente 3 horas desde su descarga hasta su carga completa.
2. Recargue la linterna guardada cada cuatro meses para mantener el rendimiento óptimo de la batería.
3. La linterna se puede encender mientras se carga.
4. Mantenga presionado el interruptor del cuello durante 0,5 segundos para encender o apagar la linterna mientras se carga. Durante la carga, el interruptor trasero no responderá a ninguna operación.
5. Después de apagar la linterna con el interruptor del cuello, si el interruptor trasero está completamente presionado al desconectar el cable de carga, la linterna se encenderá automáticamente y recuperará el nivel de brillo utilizado anteriormente.

INDICADOR DE NIVEL DE BATERÍA

Cada vez que se enciende la luz, el indicador mostrará el nivel de batería actual durante 3 segundos.
Luz verde encendida: saturada 100 % - 85 %
Luz verde intermitente: suficiente 85 % - 50 %
Luz roja encendida: deficiente 50 % - 25 %
Luz roja intermitente: crítica 25 % - 1 %
*Nota: Esta función solo funciona con baterías recargables Fenix ARB-L21.

PROTECCIÓN INTELIGENTE DE SOBRE CALENTAMIENTO

La linterna acumula mucho calor si se usa a alta potencia durante períodos prolongados. Cuando alcanza una temperatura relativamente alta, reduce automáticamente algunos lúmenes para reducir la temperatura. Cuando la temperatura baja a un nivel seguro, la linterna recupera gradualmente la potencia preestablecida.

ADVERTENCIA DE BAJO VOLTAJE

Cuando el voltaje baja de 3,0 V, la linterna se programa para reducir el brillo hasta alcanzar el modo Eco. Cuando esto ocurre en modo Eco, el indicador de nivel de batería parpadea en rojo para recordar al usuario que debe reemplazar o recargar la batería a tiempo.
*Nota: Esta función solo funciona con baterías recargables de la serie Fenix ARB-L21.

USO Y MANTENIMIENTO

○Desmontar el cabezal sellado puede dañar la linterna y anular la garantía.
○Fenix recomienda usar una batería de excelente calidad.
○Si no va a usar la linterna durante un período prolongado, retire la batería; de lo contrario, podría dañarse por una fuga de electrolito.
○Desatornille la base de la linterna unas vueltas o retire la batería para evitar que se active accidentalmente cuando la linterna se coloque en un entorno cerrado e inflamable, como bolsillos y mochilas.
○El uso prolongado puede desgastar la junta tórica. Para mantener un sellado hermético adecuado, reemplace la junta tórica con una de repuesto homologada.
○Limpiar periódicamente los contactos de la batería mejora el rendimiento de la linterna, ya que la suciedad puede hacer que la linterna parpadee, brille de forma intermitente o incluso que no se ilumine por las siguientes razones:
A: Nivel de batería bajo.
Solución: Reemplace o recargue la batería (asegúrese de que la batería esté insertada según las especificaciones del fabricante).
B: El contacto o la punta de contacto de la batería o la linterna está sucio.
Solución: Limpie las puntas de contacto con un hisopo de algodón empapado en alcohol isopropílico.
Si los métodos anteriores no funcionan, contacte con su distribuidor autorizado.

INCLUIDO

Linterna Fenix PD36R ACE, batería ARB-L21-5000 V2.0, cable de carga USB tipo C, funda, cordón, 2 juntas tóricas de repuesto, manual de usuario, tarjeta de garantía

⚠ ВНИМАНИЕ

○Держите фонарик вне досягаемости детей!
○Не светите кому-либо в глаза!
○Не помещайте фонарик рядом с возгораемыми объектами, высокая температура может перегреть или поджечь их!
○Не используйте фонарик ненадлежащим образом (например не помещайте его в рот), дабы избежать травм или смерти в случае повреждения фонарика или аккумулятора!
○Фонарик выделяет много тепла при использовании в течение длительного времени, что приводит к высокой температуре корпуса. Используйте фонарик с должной осмотрительностью, чтобы избежать ожогов.
○Отверните хвостокрышку фонарика на несколько оборотов или извлеките аккумулятор, чтобы избежать случайного включения фонарика во время транспортировки или хранения.
○Светодиод этого фонаря не подлежит замене, поэтому по окончании срока службы светодиода необходимо заменить весь фонарик.

(РУССКИЙ) ФОНАРИК FENIX PD36R ACE

○Инновационный режим SET соответствует потребностям освещения в различных ситуациях.
○3000 люм максимальная яркость и 415м максимальная дальнобойность.
○Используется один светодиод Luminus SFT70 Gen2 LED с ресурсом работы 50000 ч.
○Тактическая кнопка в хвосте для моментального запуска и боковая кнопка для переключения яркости.
○Питание от одного аккумулятора Fenix ARB-L21-5000 V2.0.
○Скрытый в шее фонарика разъём USB-C для удобства зарядки.
○Индикация уровня заряда при включении и предупреждение о низком напряжении.
○Противоскользящий и препятствующий скатыванию фонарика дизайн корпуса.
○Комплектная клипса для универсального крепления.
○Чип с цифровой регулировкой для поддержки стабильной яркости.
○Защита от переполюсовки (против неправильно вставленного аккумулятора).
○Закалённое сверхчистое стекло с антибликовым покрытием.
○Корпус из A6061-T6 алюминия.
○Премиальное антиабразивное анодирование класса HAIII.
○Размер: 146 × 30 × 26мм.
○Вес: 181,6 г (включая аккумулятор).

УПРАВЛЕНИЕ

Кнопки
Круглая тактическая кнопка на хвосте для моментального включения света.
Боковая кнопка для настройки яркости.
Переключатель SET для выбора количества вариантов яркости.

ВКЛ\ВЫКЛ
Слегка, не до конца, нажмите тактическую кнопку на хвосте для мгновенного включения света, отпустите и свет погаснет.
Полностью нажмите тактическую кнопку, чтобы включить постоянный свет фонарика. Еще одно полное нажатие выключит фонарик.

Выбор уровня яркости
Когда фонарик включен, каждое нажатие на боковую кнопку будет менять уровень яркости в порядке Эко→Низкий→Средний→Высокий→Турбо (5 уровней по умолчанию).

Настройка режима SET
Режим SET имеет три предустановленных варианта освещения, которые можно выбирать в зависимости от различных требований к освещению.
1. Открутите шею фонарика, чтобы увидеть скрытый переключатель SET.
2. Когда фонарик включен, один раз нажмите на переключатель SET, чтобы переключить Вариант 1 (1 уровень яркости) → Вариант 2 (3 уровня яркости) → Вариант 3 (5 уровней яркости). При первом включении по умолчанию запустится Вариант 3.
3. При выборе варианта освещения соответствующий ему индикатор будет гореть зеленым в течение 3 секунд, подтверждая выбор. Соответствующие цифры указывают на текущие доступные значения уровней яркости для каждого варианта.
4. После завершения выбора варианта один раз нажмите на боковую кнопку, чтобы выбрать нужный уровень яркости. Настройки уровней яркости для всех трех вариантов перечислены ниже:

Режим	Эко	Низкий	Средний	Высокий	Турбо	Строб		SOS
Уровни яркости	30 люм	150 люм	350 люм	1000 люм	3000 люм	3000 люм		150 люм
Вариант 1 (1 яркость)					●	ВКЛ	ВЫКЛ	
Вариант 2 (3 яркости)	●		●		●			
Вариант 3 (5 яркостей)	●	●	●	●	●			●

Примечание:
1.Режим Стробоскопа может быть отдельно включен или выключен пользователями. Он включен во всех вариантах по умолчанию.
2. Значения яркости для каждого варианта освещения не включают Стробоскоп и SOS.
3. Все яркости за исключением Турбо можно включить во время использования фонарика с помощью выносной кнопки AER-04.

Режимы SOS & Стробоскоп
1. Когда фонарик включен, нажмите и удерживайте боковую кнопку в течение 0,5 секунды, чтобы войти в режим стробоскопа, нажмите его еще раз один раз, чтобы перейти в режим SOS. Нажмите и удерживайте этот переключатель в течение 0,5 секунд, чтобы вызвать ранее использованные яркости и выбранный вариант освещения.
2. Когда фонарик включен, нажмите и удерживайте переключатель SET в течение 1,2 секунды, чтобы включить/выключить режим стробоскопа во всех вариантах. Фонарик дважды мигнет, чтобы подтвердить выбор.

Режимы SOS & Стробоскоп
1. Когда фонарик включен, нажмите и удерживайте боковую кнопку в течение 0,5 секунды, чтобы войти в режим стробоскопа, нажмите его еще раз один раз, чтобы перейти в режим SOS. Нажмите и удерживайте этот переключатель в течение 0,5 секунд, чтобы вызвать ранее использованные яркости и выбранный вариант освещения.
2. Когда фонарик включен, нажмите и удерживайте переключатель SET в течение 1,2 секунды, чтобы включить/выключить режим стробоскопа во всех вариантах. Фонарик дважды мигнет, чтобы подтвердить выбор.

⚠ 警告

○ライトをお子様の手の届くところに置かないでください。
○ライトを使用者や周囲の人の目に向けて直接照射しないでください。
○ライトのヘッド部を燃えやすいものの近くに置かないでください。本体が高温になると、過熱して燃えやすくなったり、発火するおそれがあります。
○ライト本体をご自分で改えるなどの不適切な取り扱いをしないでください。ライトや内蔵電池の故障によって重傷を負ったり、死亡するおそれがあります。
○ライトの使用中は本体が発熱するため、シェル部が非常に高温となります。安全にご使用いただくために、火傷をしないよう十分にご注意ください。
○本体の保管中や携帯中の誤点灯を防ぐため、テール部を数周緩めるか、電池を取り出してください。
○本製品の LED ライトは交換式ではございません。LED ライトの寿命が切れた場合は、本製品を再度ご購入いただく必要がございます。

(日本語) FENIX PD36R ACE フラッシュライト

○SET モードを搭載し、多様なシーンの照明ニーズに対応。
○最大出力 3000 lm、最長照射距離 415 m。
○光源として Luminus 製 SFT70 Gen2 LED 1 個を使用。（寿命 50,000 時間）
○タクティカルテールスイッチで即時起動が可能。ネックスイッチで出力選択が可能。
○Fenix ARB-L21-5000 V2.0 電池で駆動。
○本体ネック部に USB Type-C 充電ポートを搭載し、充電の利便性を実現。
○バッテリーインジケーターと低電圧警告機能を搭載。
○転倒・スリップ防止のボディ設計。
○ボディクリップが付属し、多様な取り付けが可能。
○安定した出力を維持する定電流回路を搭載。
○風防レンズに反射防止加工済みの強化ガラスを使用。
○逆極性防止機構を搭載し、不適切な電池の挿入を防止。
○本体材質として高耐久の A6061-T6 アルミニウムを使用。
○耐摩耗処理して高耐久 III 硬質アルマイト表面処理を採用。
○サイズ：146 mm×30 mm×26 mm
○重量：181.6 g（電池を含む）

使用方法

スイッチ
丸型のテールスイッチがタクティカルスイッチとなり、即時起動が可能です。
ネックスイッチで出力選択が可能です。
SET スイッチでオプション切り替えが可能です。

点灯 / 消灯
タクティカルスイッチをタップすると、ライトが瞬時点灯します。スイッチを離すと消灯します。
タクティカルスイッチを完全に押し込むと、ライトが常時点灯します。スイッチを再度押し込むと、消灯します。

出力選択
ライトの点灯中にネックスイッチを 1 度ずつ押すと、ライトの出力が「Eco」→「Low」→「Med」→「High」→「Turbo」の順に循環します。（デフォルトで 5 段階出力）

SET モード調節
SET モードには、プリセット照明オプションが 3 つ搭載されており、異なる照明ニーズに応じて選択可能です。

パラメトロS TÉCNICOS

ANSI/PLATO FL1	TURBO	ALTO	MEDIO	BAJO	ECO	STROBE	SOS
POTENCIA	3000 lúmenes	1000 lúmenes	350 lúmenes	150 lúmenes	30 lúmenes	3000 lúmenes	150 lúmenes
AUTONOMÍA	3 horas 2 minutos*	3 horas 28 minutos	8 horas 49 minutos	21 horas 49 minutos	63 horas 25 minutos	/	/
DISTANCIA	415 metros	235 metros	137 metros	89 metros	40 metros	/	/
INTENSIDAD	43181 candelas	13827 candelas	4705 candelas	1981 candelas	413 candelas	/	/
RESISTENCIA A IMPACTOS	1 metro						
SUMERGIBLE	IP68						

Nota: Según la norma ANSI/PLATO FL1, las especificaciones anteriores se basan en los resultados obtenidos por Fenix mediante pruebas de laboratorio con una batería Fenix ARB-L21-5000 V2.0 a una temperatura de 21 ± 3 °C y una humedad del 50 % al 80 %. El rendimiento de este producto puede variar según los diferentes entornos de trabajo y la batería utilizada.
*La potencia turbo se mide en tiempo total de funcionamiento, incluyendo la baja de potencia a niveles reducidos debido a la temperatura o al diseño del mecanismo de protección.

PARÂMETROS TÉCNICOS

ANSI/PLATO FL1	TURBO	ALTO	MÉDIO	BAIXO	ECO	STROBE	SOS
POTÊNCIA	3000 lúmens	1000 lúmens	350 lúmens	150 lúmens	30 lúmens	3000 lúmens	150 lúmens
AUTONOMIA	3 horas 2 minutos*	3 horas 28 minutos	8 horas 49 minutos	21 horas 49 minutos	63 horas 25 minutos	/	/
DISTÂNCIA	415 metros	235 metros	137 metros	89 metros	40 metros	/	/
INTENSIDADE	43181 candelas	13827 candelas	4705 candelas	1981 candelas	413 candelas	/	/
RESISTÊNCIA A IMPACTOS	1 metro						
SUBMERGÍVEL	IP68						

Nota: Segundo a norma ANSI/PLATO FL1, as especificações anteriores se baseiam em resultados obtidos por Fenix em testes de laboratório com uma bateria Fenix ARB-L21-5000 V2.0 a uma temperatura de 21 ± 3 °C e uma humidade de 50 % a 80 %. O rendimento deste produto pode variar consoante os diferentes ambientes de trabalho e a bateria utilizada.
*A potência turbo é medida em tempo total de funcionamento, incluindo a baixa de potência a níveis reduzidos devido a temperatura ou ao design do mecanismo de proteção.

ESPECIFICACIONES DE BATERÍA

Tipo	Dimensiones	Voltaje Nominal	Usabilidad	
Fenix ARB-L21 Series	21700	3,6 V	Recomendada	√√
Batería recargable (Li-ion)	21700	3,6 V	Precaución*	!
Batería sin circuito de protección (Li-ion)	21700	3,6 V	Prohibida	×

Advertencia:
1. No utilice baterías prohibidas por este manual de usuario, ya que una sobretensión podría dañar los componentes del circuito.
2. No utilice baterías recargables sin circuito de protección.
*Las baterías de iones de litio 21700 son celdas potentes diseñadas para aplicaciones comerciales y deben manipularse con precaución. El uso de baterías de baja calidad o su manipulación incorrecta (como cortocircuitos o sobrecalentamiento) podría provocar combustión y poner en peligro la seguridad de los usuarios y la propiedad. Los efectos adversos derivados del uso de baterías de baja calidad no están cubiertos por la garantía ni la responsabilidad de Fenix. El uso de baterías de calidad con protección de circuitos reducirá el riesgo de combustión o explosión.

REEMPLAZO DE BATERÍA

Desenrosque la cola de la linterna e inserte la batería con el lado del ánodo (+) hacia el cabezal de la linterna, luego atornille la cola de la linterna nuevamente.

CARGA

1. Desenrosque el cuello de la linterna para acceder al puerto de carga USB tipo C y conecte el extremo USB tipo C del cable de carga a la linterna.
2. El indicador se iluminará en rojo durante la carga y se volverá verde cuando esté completamente cargado.
3. Una vez completada la carga, asegúrese de desconectar el cable de carga y enroscar el cuello de la linterna para garantizar un uso normal.
Nota:
1. El tiempo de carga normal de la batería Fenix ARB-L21-5000 V2,0 incluida es de aproximadamente 3 horas desde su descarga hasta su carga completa.
2. Recargue la linterna guardada cada cuatro meses para mantener el rendimiento óptimo de la batería.
3. La linterna se puede encender mientras se carga.
4. Mantenga presionado el interruptor del cuello durante 0,5 segundos para encender o apagar la linterna mientras se carga. Durante la carga, el interruptor trasero no responderá a ninguna operación.
5. Después de apagar la linterna con el interruptor del cuello, si el interruptor trasero está completamente presionado al desconectar el cable de carga, la linterna se encenderá automáticamente y recuperará el nivel de brillo utilizado anteriormente.

INDICADOR DE NIVEL DE BATERÍA

Cada vez que se enciende la luz, el indicador mostrará el nivel de batería actual durante 3 segundos.
Luz verde encendida: saturada 100 % - 85 %
Luz verde intermitente: suficiente 85 % - 50 %
Luz roja encendida: deficiente 50 % - 25 %
Luz roja intermitente: crítica 25 % - 1 %
*Nota: Esta función solo funciona con baterías recargables Fenix ARB-L21.

PROTECCIÓN INTELIGENTE DE SOBRE CALENTAMIENTO

La linterna acumula mucho calor si se usa a alta potencia durante períodos prolongados. Cuando alcanza una temperatura relativamente alta, reduce automáticamente algunos lúmenes para reducir la temperatura. Cuando la temperatura baja a un nivel seguro, la linterna recupera gradualmente la potencia preestablecida.

ADVERTENCIA DE BAJO VOLTAJE

Cuando el voltaje baja de 3,0 V, la linterna se programa para reducir el brillo hasta alcanzar el modo Eco. Cuando esto ocurre en modo Eco, el indicador de nivel de batería parpadea en rojo para recordar al usuario que debe reemplazar o recargar la batería a tiempo.
*Nota: Esta función solo funciona con baterías recargables de la serie Fenix ARB-L21.

USO Y MANT